

46

№	опису	44	од. зб
	фонду	1	1158
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ			

Метрична книжка
 Терезавського рідина
 про ~~ушмерших~~
 за 1908 та 1909 р.
 оп. 1
 ф. 85

-90-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 1158
	опису 1
	од. зб 44

126

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			

1		въ Баршев. 8 къ, а погребенъ тамъ же	8	18	65	отъ военна- ннхъ лег- кихъ	Кривославенскій мъщаринъ Исмаилъ Авра- мовъ Трумеръ
---	--	---	---	----	----	-------------------------------------	--

האדם הזה נפטר ביום
השלישי בחדר הקבר

12
האדם הזה נפטר ביום
השלישי בחדר הקבר

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
2		въ Машани а погребенъ въ Мережковѣ варахъ	15	25	89	отъ старости	Лидскій мѣщанинъ Мордухъ Авраамовъ Занъ
?			סב כה טו	טו		יזק	משה בן אהרן
			טו	טו			משה בן אהרן

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			

3.		въ Крестовую	16	26	1	отъ воспаления легких	Лейба свенъ Лодовскаго мѣсячина Израилъ Риншва Ризбергъ
----	--	--------------	----	----	---	-----------------------	---

1		Молодцова	16	10		Крестовую	Лейба свенъ Лодовскаго мѣсячина Израилъ Риншва Ризбергъ
---	--	-----------	----	----	--	-----------	---

Муж- скаго	Жен- скаго.	№	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
				Христи- анскій.	Еврей- скій.			

		1.	въ Передельновѣ	24	4	75	отъ старости	Передельская мещанка вдова Гимля Герювна Мовчиновичъ.
			Жено Ада рѣз рат					

		11	Молочайск	25	3	77	рѣз рат	Степанъ Ивановичъ Степановъ рѣз рат
				25	3	77		
				25	3	77		

Итого въ январѣ мѣсяцѣ

11

[Handwritten signature]

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			

4.		в Переселенъ	14	25	1.	отъ	Мендель сынъ Бобринскаго мѣ- щанина Зель- мана Борухова Лейкина
		фев. 14				Анферста	
		разраТ					

3		Молодцова	31	20	11	отъ	ривъ р/а / 2 / мз / 2 / 2011
		13/1					
		11					

426

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			

5		въ Перелевѣ	14	25	85	отъ старости	Перелевскій Моисей-Иосиф Моисеевъ Мерровъ
---	--	-------------	----	----	----	--------------	--

7		Моисеевъ	31	27	88	отъ	Моисеевъ-Иосифъ
---	--	----------	----	----	----	-----	-----------------

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
6		въ Переславѣ	14	25	85	отъ старости	Шкловскій мѣщанинъ Овсей Тершковъ Мхоръ.
		Февраль					
1		Мокшанскъ	31	22	82		Мокшанскъ / 11/17/81
			11/12	73/4			12/1/81
			1/12	1/1			

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	2.	въ Переселовѣ	16	27	1.	отъ воспаления мозга	Раиса дочь Васи-цветкова мѣща-нина Копеля Дубидова Берманта
		Фев-Ма рай, раТ					
			36	50			
	2	Ильинскій?	1600	13/1			
			1717	1/1			

10 1717/18
 1717/18
 1717/18
 1717/18

1717/18
 1717/18

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Муж- скаго.	Жен- скаго.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

3.		в Керемчанк	25	6	79	отъ старости	Решцева моща Хан Аврамовна Траитоловичъ
----	--	-------------	----	---	----	-----------------	--

4.		в Керемчанк	10	3/1			
----	--	-------------	----	-----	--	--	--

ענין די קברות ושלוחות קברות
במקום הנהגותיהם ושלוחותיהם
ביום יום קדושים ושלוחותיהם

שלוחות

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго	Женскаго		Христіанскій.	Еврейскій.			

4	Въ Керасловн	27	8	85	отъ	Лодаровская мнѣ-старости	царина Рухинъ Рубинчикъ
		Февр	Ада				
		бандъ	рог				

3	Ильковичъ	30	11	1881			
		11	1881				
		8	1881				

Итого въ февралѣ мѣсяцѣ

0

Ивановъ

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			

умерло семь А7 думь, изъ нихъ четыре А4 мужескаго пола и три А3 женскаго пола, въ чемъ удостоверяють некая моимъ венная правленіи

Черкасскіи уѣздный Равенскіи

Врачъ М. В. В.

Помощн. Вѣдѣнъ Ц. Вѣдѣнъ

Староста Г. Мейкинъ

Ученый М. Мосверъ

הנהגותי הן כפי המנהגים
הנהגותי הן כפי המנהגים

הנהגותי הן כפי המנהגים
הנהגותי הן כפי המנהגים

הנהגותי הן כפי המנהגים
הנהגותי הן כפי המנהגים

№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7	въ Переславль	9	19	28	отъ чахотки	Переславская либцанка двовица Рудья Меронова Козловская
		Марта	Авг			
		та	ра	2		
5	Историческая	6	12			
		6	12			
		6	12			

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго	Женскаго		Христіанскій.	Еврейскій.			

	9	въ Переселовѣ	16	26	60	отъ	Мерседская
		Марта				воспаленія	мѣсяцъ
		та	ра	2		легкая	Блюма Хаймовна
							Меномидца

			10	0		мѣсяцъ	
			16	27		мѣсяцъ	
	6	Ильинскій	Григорі	7			

Handwritten signature or initials.

1126

Муж- скаго.	Жен- скаго.	№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
				Христі- анскій.	Еврей- скій.			

10 въ Москвитинъ 26 7 53
а погребена Марти-
и Переломъ та сама

отъ Митрополита Гермо-
новна жена Кере-
деманская мѣщан-
нина Гасея
Симонова Арно-
польна

הוי אברהם בן לוי
הוי אברהם בן לוי

1 הוי אברהם בן לוי
הוי אברהם בן לוי
הוי אברהם בן לוי

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	11	въ Переславль	28	9	34	отъ	Переславская
		Марта сама				нахотки	мѣщанки Фейна
							Девки жены Переславского мѣщанина Герша Авраамъ-Мизерова Подольскаго.
	12	Молодого	22	10	38	изъ	Молодого
							Молодого

№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			

12	Въ Мерешианъ	29	10	5	отъ воспаления мозга	Лич. Супругъ Мерешианская мѣщанина Боруха Раствовскаго
----	--------------	----	----	---	----------------------	--

מרדכי בן יוסף
 יום הולדתו 73 / י"ג

יוסף
 מרדכי

21	Меромногъ	20	1	20		
----	-----------	----	---	----	--	--

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

умеро одиннадцатъ АИ думъ, изъ нихъ двѣ АИ мужскаго пола и девятъ АИ женскаго пола, въ чемъ удостовѣрено чина комиссией провѣданъ

Францъ
 Помощи Раввинъ Ц. Равинъ
 Староста Т. Мейманъ
 Членъ М. Моевель

אשר יצאנו אל הארץ הזאת ונראתה לנו

אשר יצאנו אל הארץ הזאת

והארץ אשר אנחנו באים אליו
 היא ארץ חבלי מות

ארץ חבלי מות

אשר יצאנו אל הארץ הזאת

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

10		въ Колодецк 6 18 43 а погребенъ Анны въ Переславль рязанск	6	18	43	отъ конвульсій	Мордуха сына Переславскаго ибца Анна Анны Мордухова Файн- Блута
----	--	--	---	----	----	-------------------	---

1		въ Колодецк 1	1				въ Колодецк 1
---	--	---------------	---	--	--	--	---------------

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			
11		Въ Барышевѣ	20	2	63	отъ порока сердца	Нериславенъ Ильцанинъ Авраамъ Минчуровъ Зидерманъ
		Ан. Ира Ира					
111		Въ Барышевѣ	2	2	70	Исчезло	Исчезло

№	Гдѣ умеръ и погребень.		Число и мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.			
	Мужскаго.	Женскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			Свѣтъ.	Еврейскій.	Искіанскій.	Умисль.

12	вотаршневъ		26	8	72	отъ старости	Передсавскій мѣщанинъ Шмунъ Яковъ Шмунъ Краснополскій			
----	------------	--	----	---	----	--------------	--	--	--	--

21	вотаршневъ		26	11	78	отъ	Шмунъ Яковъ Шмунъ			
----	------------	--	----	----	----	-----	-------------------	--	--	--

Получено 1000 руб. 10 коп. 1926 г.

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			
13		въ Переславѣ	28	10	80	отъ старости	Переславскій Михаилъ Ивановичъ Мещеряковъ
		Андрѣ Борисъ					
14		Школьникъ	22	1	81	отъ	Школьникъ Иванъ Ивановичъ

Итого въ первомъ месяцѣ

1.

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Умеръ пѣть АБ души, изъ нихъ четвере АЧ мужескаго пола и одна А1 женскаго пола, въ чѣмъ удостовѣреномъ мною помощникомъ провизиръ

Олеаростъ Т. Шригманъ
 Врачъ Швабъ

Ученый М. Московъ

Помощникъ Рабвина В. Каминъ

ה'תקע"ח י"ג שבט ה'תקע"ח

ה'תקע"ח י"ג שבט ה'תקע"ח

ה'תקע"ח י"ג שבט ה'תקע"ח

ה'תקע"ח י"ג שבט ה'תקע"ח

ה'תקע"ח י"ג שבט ה'תקע"ח

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			

15	Въ Перелесинѣ	20 3 70	Маю	отъ	Рыцарская ибщина	старости	на вдова Мавра Фрейда Гольдштейнъ
----	---------------	---------	-----	-----	------------------	----------	-----------------------------------

16	Ильинскѣ	2 8 110	Июль	отъ	Ильинскѣ	отъ	отъ
----	----------	---------	------	-----	----------	-----	-----

№	Гдѣ умеръ и погребенъ.		Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
	Мужскаго.	Женскаго.	Христiанскій.	Еврейскій.			

14	Въ Переславѣ	29 13 78	отъ шарохи	Переславскій иныцианинъ Шлема Копиленко
----	--------------	----------	------------	---

31	Молодотъ	11/10	отъ шарохи	Молодотъ
----	----------	-------	------------	----------

Въ 5-й градѣ должно быть "13 Сивона"

Раввинъ Шлефъ
 Нои Раввина Ц. Раминъ
 Сивроети Т. Шлефманъ
 Угаси М. Мосовскъ

Муж-ского	Жен-ского	№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
				Христи-анскій.	Еврей-скій.			
		16	в Переселово	19	13	20	отъ чихотки	Ручицъ дочь Мере-славскаго мѣща-нина Меера Аронова Кудовскаго
		30	Ильинское	18	11	2	туберкулезъ	Ильинское

Въ 50й градъ видѣно окаймленное слово "тамгузъ" значитъ слово "Сивона" Раввинъ Шейнъ

Имен. Раввина Г. Рондъ
Смароски Т. Шейнъ
Ученый М. Мосверъ

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
15		Въ Барышевѣ	29	13	1	отъ	Шумилъ сынъ Раса-цевокаго мѣщанинъ Анкея Шумилова Мелецкого
			Май			Ковбурьскіи	
			Июль				
			Сен				
			Видя				
16		Въ Барышевѣ	6	13			отъ
			Июль				
			Июль				

Въ 5-мъ градѣ вышеназваннаго села Мамуза домомъ дитѣ Савона
 и омиоуи Рабвино В. Раби и Староста Т. Майинъ
 Стого въ мая мѣсяца
 Ученый М. Москва

и

1926

№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
Муж-скаго.	Жен-скаго.					

умерло пень АБ души, изъ пень АБ
и уроческаго поля и три АЗ нескоро
поля, въ ономъ удостовѣренъ
именно по шибеннаты правлений

Черкасскій Уездъ
Равенск

А. С. М. В. С.

Помощникъ Раввина В. Равинъ

Староста Я. Мейзинъ

Засеконъ М. Масовскъ

ה'תרפ"ו י"ג אדר א' שנת ה'תרפ"ו
ה'תרפ"ו י"ג אדר א'

ה'תרפ"ו י"ג אדר א'

ה'תרפ"ו י"ג אדר א'

ה'תרפ"ו י"ג אדר א'

ה'תרפ"ו י"ג אדר א'

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			

18	въ Меремаевъ	2	16	65	отъ	Меремаевская
	Гонзъ				старости	мѣщанинъ вдовы
						дѣтеръ Мхоръ

всѣхъ мужей и женщинъ
2/1/176

11	Молодцова	7	36	70	мужъ	

Муж-ского	Жен-ского	№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
				Христи-анскій.	Еврей-скій.			

		16	въ Кересинь	19	3	73	отъ	Ремизевскій мѣ-
			Тинета				старости	царина Давидъ
			мужа					Гершиъ Моисеевъ
								Лициевскій

		30	Многотар	11	2	70	отъ	123-3/3
			гумъ					рука и животъ
								грозилъ отъ

Итого въ июле

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			

мѣсяцъ умерло три АЗ души
 изъ нихъ одна А1 мужескаго пола
 и двѣ А2 женскаго пола, въ
 день усопшествовавшихъ имени
 мощи великаго праведнаго

Перепечатанъ Уездный
 Раввинъ

Помощникъ Раввина Ц. Равинъ

Амаросина С. Мейнкун

Ушманъ М. Мейбергъ

אמרוסין ס. מיינקון
 אשמן מ. מייבערג

[Large handwritten signature]

[Faint handwritten signature]

31

2326

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
17		въ Переславѣ Юльска	22	7	1899	отъ Колѣвальной	Авраамъ сынъ Переславскаго мѣсяца Могилка Авраамъ - Шурова Липскаго
31		Переславѣ	22	5	1899		

Handwritten notes in Cyrillic script, possibly related to the entries above.

№	Гдѣ умеръ и погребенъ.		Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
	Муж-ского.	Жен-ского.	Христіанскій.	Еврейскій.			

18	Въ Переславѣ № 7 1/3 Городка		22	3	1871	отца Рочей	Мартинъ сынъ Переславецкаго мъщанина Иосифъ Аврамова Куперштейна
----	---------------------------------	--	----	---	------	---------------	--

19	Въ Переславѣ № 7 1/3 Городка		22	3	1871	Мужа	Иосифъ сынъ Переславецкаго мъщанина
----	---------------------------------	--	----	---	------	------	---

№	Гдѣ умеръ и погребенъ.		Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
	Мужскаго.	Женскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			

Умерло мещанъ въ духъ, изъ числа
 двохъ А2 мужскаго пола и мещане
 А4 женскаго пола, въ чемъ удостоено
 въпрямую мена по митвеиныхъ
 правленіи.

Крестный
 Работы

Помощникъ Раввина въ Равнинѣ

Староста Г. Мейшица

Ученый Мо. Масовский

ר' אהרן בן יצחק
 ר' יצחק בן אהרן

[Handwritten signature]
 ר' אהרן בן יצחק

[Handwritten signature]
 ר' יצחק בן אהרן

ר' אהרן בן יצחק

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

		24 въ Переславѣ	6	22	63	отъ рака медуца	Детеръ Шейндля Яковлевна жена Переславской лицы Гали Золотницкой.
--	--	-----------------	---	----	----	-----------------	---

30		Июль 21	1	22	50	отъ	рука Дурманова Зубова
----	--	---------	---	----	----	-----	--------------------------

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Муж-скаго	Жен-скаго		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
19	"	въ Перемелавъ	8	24	17	отъ чахотки	Симонъ сынъ Радо-мелъского мѣщанъ Гальмисъ Менделевичъ Розенфельдъ
		Добро вид 9/III-227 н. 28.	Ав-густъ				
			н	30	5'	туберкулезъ	Родилъ 17 10/12 / 2 / 110 320/13/17
61		Молодцовъ	Голы				

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Мужскаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

25	въ Переделавѣ	9	25	95	отъ старости	Вдова Девѣра Медвѣнская Переделавская и др.
----	---------------	---	----	----	--------------	---

22	Молодцова	6	21	95	отъ	Молодцова
----	-----------	---	----	----	-----	-----------

Муж-ского	Жен-ского	№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
				Христи-анскій.	Еврей-скій.			
		26	въ Переславѣ	20	6	1 1/2	отъ	Рубна годъ Василь-воспаленію новекаго мнѣ Момншица сего Махлювица
			Аб Димитрия					
		12	Молодого	2	1	20		
			Годъ					

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
Муж-скаго.	Жен-скаго.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			

27		въ Переславѣ	26	12	1	отъ старости	Перидъ дочь Пере- славскаго мѣстн. Иуно Пензионова Тохбаръ
----	--	--------------	----	----	---	--------------	---

30		Иерусалимъ	10	7	18	отъ	Иерусалимъ
----	--	------------	----	---	----	-----	------------

Умира въ августѣ мѣсяцѣ

''

Муж-ского	Жен-ского	№	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	КТО УМЕРЪ.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

Умеръ 5 сутокъ, изъ мѣсяца адара А1 муж-
Бессекаго пола и четаге А4 Бессекаго пола
въ мѣсяцъ удостоившій мѣсяца молитв-
венныхъ правлений

Раввинъ
Израиль Шейнманъ

Александръ Рубинъ В. Равинъ

Староста Г. Шейнманъ

Генералъ М. Мосовскій

אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק / אברהם בן יצחק

